



Asamblea General

Distr. general
21 de noviembre de 2017
Español
Original: inglés

Septuagésimo segundo período de sesiones
Tema 148 del programa
**Financiación del Mecanismo Residual Internacional
de los Tribunales Penales**

Segundo informe sobre la ejecución del presupuesto del Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales correspondiente al bienio 2016-2017

Informe del Secretario General*

Resumen

En el presente informe se ofrece una estimación del nivel final de gastos previsto del Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales correspondiente al bienio 2016-2017, habida cuenta de los cambios registrados por variación de las tasas de inflación y los tipos de cambio en comparación con las hipótesis utilizadas en el primer informe sobre la ejecución del presupuesto ([A/71/579](#)), que la Asamblea General examinó en su septuagésimo primer período de sesiones y que sirvió de base para las consignaciones revisadas y las estimaciones de ingresos revisadas para el bienio.

La estimación del nivel final de los gastos para el Mecanismo correspondiente al bienio 2016-2017 asciende a 131.966.100 dólares, lo que supone una disminución de 3.781.600 dólares. La disminución es el resultado del fortalecimiento del dólar frente al euro y el chelín tanzano, una reducción de la inflación y la disminución de los recursos relacionados con puestos y no relacionados con puestos. La estimación del nivel final de los ingresos para 2016-2017 asciende a 11.381.400 dólares, lo que supone un aumento de 787.200 dólares. Por consiguiente, el efecto combinado de la estimación del nivel final de los gastos y los ingresos para 2016-2017 es una disminución de 4.568.800 dólares.

* La fecha de presentación tiene en cuenta la necesidad de presentar los datos sobre gastos reales más recientes a fin de mejorar las proyecciones.



I. Introducción

1. El segundo informe sobre la ejecución del presupuesto del Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales correspondiente al bienio 2016-2017 presenta una estimación del nivel final de los gastos e ingresos correspondientes al período. La estimación tiene en cuenta los gastos efectivos durante los primeros 22 meses del bienio, las necesidades previstas para los 2 últimos meses, y la variación de las tasas de inflación y los tipos de cambio, y emplea la metodología aprobada para el nuevo cálculo de costos, los cuales se comparan con las hipótesis utilizadas en el primer informe sobre la ejecución del presupuesto (A/71/579), que fue examinado por la Asamblea General en su septuagésimo primer período de sesiones y que sirvió de base para las consignaciones revisadas y las estimaciones de ingresos revisadas para el bienio 2016-2017.

2. Las actividades del Mecanismo previstas para el bienio 2016-2017 eran principalmente judiciales, por lo que la mayoría de las necesidades estaban ligadas al ritmo de dichas actividades.

II. Explicación de las variaciones en las necesidades de gastos

3. El efecto combinado de la estimación del nivel final de los gastos y los ingresos representa una disminución de los recursos necesarios en cifras netas de 4.568.800 dólares en comparación con la consignación y los ingresos recogidos en las consignaciones revisadas para el bienio 2016-2017, aprobadas por la Asamblea General en su resolución 71/269, como se indica en los cuadros 1 y 2.

Cuadro 1

Variaciones previstas y consignación final propuesta por componente

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Componente	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas				Consignación final propuesta para 2016-2017
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones	Total	
Gasto						
Arusha						
Salas	3 550,4	(23,8)	(14,3)	(3 096,4)	(3 134,5)	415,9
Oficina del Fiscal	9 819,5	(77,4)	(3,1)	(2 417,2)	(2 497,7)	7 321,8
Secretaría	57 115,1	(509,1)	(121,2)	(18 333,4)	(18 963,7)	38 151,4
Gestión de archivos y expedientes	3 298,3	(26,6)	6,9	763,8	744,1	4 042,4
Obligaciones correspondientes al pago de pensiones de magistrados jubilados y del seguro médico después de la separación del servicio de exfuncionarios	3 420,7	(25,7)	(15,4)	—	(41,1)	3 379,6
Gastos de liquidación del Tribunal Penal Internacional para Rwanda	—	—	—	2 622,4	2 622,4	2 622,4
Subtotal	77 204,0	(662,6)	(147,1)	(20 460,8)	(21 270,5)	55 933,5
La Haya						
Salas	2 888,0	(22,7)	2,3	(245,4)	(265,8)	2 622,2

Componente	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas			Total	Consignación final propuesta para 2016-2017
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones		
Oficina del Fiscal	9 522,4	(53,4)	(0,9)	4 361,4	4 307,1	13 829,5
Secretaría	42 450,8	(236,7)	(10,7)	13 396,4	13 149,0	55 599,8
Gestión de archivos y expedientes	3 524,2	(16,1)	(7,1)	262,0	238,8	3 763,0
Subtotal	58 385,4	(328,9)	(16,4)	17 774,4	17 429,1	75 814,5
Nueva York						
Apoyo al Mecanismo	158,3	–	1,1	58,7	59,8	218,1
Subtotal	158,3	–	1,1	58,7	59,8	218,1
Total de gastos (en cifras brutas)	135 747,7	(991,5)	(162,4)	(2 627,7)	(3 781,6)	131 966,1
Ingresos						
Contribuciones del personal	10 594,2	(59,7)	(18,6)	865,5	787,2	11 381,4
Total de necesidades (en cifras netas)	125 153,5	(931,8)	(143,8)	(3 493,2)	(4 568,8)	120 584,7

Cuadro 2

Variaciones previstas y consignación final propuesta por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas			Total	Consignación final propuesta para 2016-2017
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones		
Gasto						
Arusha						
Puestos	26 718,2	(212,1)	108,2	(3 061,3)	(3 165,2)	23 553,0
Otros gastos de personal	21 743,8	(218,0)	(131,6)	(11 502,7)	(11 852,3)	9 891,5
Remuneración de no funcionarios	6 114,9	(41,0)	(24,6)	(3 096,4)	(3 162,0)	2 952,9
Consultores	64,2	(0,7)	(0,4)	38,7	37,6	101,8
Expertos	296,6	(3,1)	(1,9)	(198,6)	(203,6)	93,0
Viajes de funcionarios	1 691,1	–	3,2	(343,5)	(340,3)	1 350,8
Servicios por contrata	4 512,0	(46,9)	(28,5)	(1 691,6)	(1 767,0)	2 745,0
Gastos generales de funcionamiento	7 101,4	(73,9)	(44,4)	(742,5)	(860,8)	6 240,6
Atenciones sociales	22,1	(0,2)	(0,2)	–	(0,4)	21,7
Suministros y materiales	795,5	(8,2)	(4,8)	–	(13,0)	782,5
Mobiliario y equipo	2 423,6	(25,5)	(15,6)	(215,0)	(256,1)	2 167,5
Mejora de locales	21,1	(0,2)	(0,1)	–	(0,3)	20,8
Subvenciones y contribuciones	825,0	–	–	1 765,2	1 765,2	2 590,2
Contribuciones del personal	4 874,5	(32,8)	(6,4)	(1 413,1)	(1 452,3)	3 422,2
Subtotal	77 204,0	(662,6)	(147,1)	(20 460,8)	(21 270,5)	55 933,5

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas			Total	Consignación final propuesta para 2016-2017
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones		
La Haya						
Puestos	11 840,6	(52,2)	(25,8)	820,2	742,2	12 582,8
Otros gastos de personal	22 120,2	(139,4)	10,5	12 814,6	12 685,7	34 805,9
Remuneración de no funcionarios	2 551,0	(22,7)	1,7	(159,7)	(180,7)	2 370,3
Expertos	30,2	(0,2)	0,1	16,5	16,4	46,6
Viajes de representantes	337,0	–	0,6	(85,7)	(85,1)	251,9
Viajes de funcionarios	807,4	–	1,7	182,7	184,4	991,8
Servicios por contrata	4 476,4	(28,0)	2,1	1 648,4	1 622,5	6 098,9
Gastos generales de funcionamiento	7 540,1	(47,1)	3,6	508,8	465,3	8 005,4
Atenciones sociales	9,0	(0,1)	–	–	(0,1)	8,9
Suministros y materiales	319,6	(2,2)	0,4	37,7	35,9	355,5
Mobiliario y equipo	1 610,3	(9,9)	0,8	316,3	307,2	1 917,5
Mejora de locales	31,3	(0,2)	0,1	–	(0,1)	31,2
Subvenciones y contribuciones	1 008,5	–	–	(598,5)	(598,5)	410,0
Contribuciones del personal	5 703,8	(26,9)	(12,2)	2 273,1	2 234,0	7 937,8
Subtotal	58 385,4	(328,9)	(16,4)	17 774,4	17 429,1	75 814,5
Nueva York						
Puestos	142,4	–	1,1	53,2	54,3	196,7
Contribuciones del personal	15,9	–	–	5,5	5,5	21,4
Subtotal	158,3	–	1,1	58,7	59,8	218,1
Total de gastos (en cifras brutas)	135 747,7	(991,5)	(162,4)	(2 627,7)	(3 781,6)	131 966,1
Ingresos						
Contribuciones del personal	10 594,2	(59,7)	(18,6)	865,5	787,2	11 381,4
Total de necesidades (en cifras netas)	125 153,5	(931,8)	(143,8)	(3 493,2)	(4 568,8)	120 584,7

A. Variaciones en las hipótesis presupuestarias

Tipos de cambio y tasas de inflación (disminución: 1.153.900 dólares)

4. En lo que se refiere a las tasas de inflación y los tipos de cambio, los ajustes de los recursos correspondientes a 2017 se basan en la experiencia real de ese año comparada con los tipos de cambio y las tasas de inflación aprobados en la consignación revisada para el bienio 2016-2017. Los ajustes para 2016 se basan en la experiencia real de ese año comparada con los tipos de cambio y las tasas de inflación aprobados en la consignación revisada para el bienio 2016-2017, en que se incluyeron proyecciones para los dos últimos meses de 2016.

5. Para estimar el efecto de las fluctuaciones de los tipos de cambio experimentadas en 2017 se utilizaron los tipos de cambio efectivos registrados entre enero y noviembre, y para diciembre se tomó como base el tipo de cambio de

noviembre de 2017. En el anexo 1 del presente informe figuran los detalles de las hipótesis presupuestarias.

6. En consecuencia, la disminución de las necesidades en esta categoría obedece al fortalecimiento del dólar frente al euro y el chelín tanzano (991.500 dólares) y a la disminución de las tasas de inflación (162.400 dólares).

7. Con respecto a la inflación, los ajustes se basan en la información más reciente disponible (noviembre de 2017) sobre los índices de precios de consumo, así como en los ajustes aplicados debido a las diferencias entre los índices reales de ajuste por lugar de destino del personal del Cuadro Orgánico y categorías superiores y de las escalas de sueldos del personal del Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos.

B. Ocupación de puestos y otras variaciones

8. A continuación se explican los cambios que figuran en la columna de ocupación de puestos y otras variaciones.

Salas

Cuadro 3

Variaciones previstas y consignación final propuesta por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas			Total	Consignación final propuesta para 2016-2017
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones		
Arusha						
Remuneración de no funcionarios	3 550,4	(23,8)	(14,3)	(3 096,4)	(3 134,5)	415,9
Subtotal	3 550,4	(23,8)	(14,3)	(3 096,4)	(3 134,5)	415,9
La Haya						
Remuneración de no funcionarios	2 551,0	(22,7)	1,7	(159,7)	(180,7)	2 370,3
Viajes de representantes	337,0	–	0,6	(85,7)	(85,1)	251,9
Subtotal	2 888,0	(22,7)	2,3	(245,4)	(265,8)	2 622,2
Total	6 438,4	(46,5)	(12,0)	(3 341,8)	(3 400,3)	3 038,1

Remuneración de no funcionarios (disminución: 3.256.100 dólares, correspondiente a una disminución de 3.096.400 dólares en la subdivisión de Arusha y a una disminución de 159.700 dólares en la subdivisión de La Haya)

9. La disminución refleja lo siguiente:

a) Arusha: una disminución debida a un nivel de actividad judicial menor al previsto, concretamente en lo que respecta a la ausencia de juicios debido a que no se detuvo a dos prófugos durante el bienio;

b) La Haya: una disminución debida principalmente a: i) el fallecimiento de uno de los acusados, Goran Hadžić, en julio de 2016, cuyo resultado fue que el Tribunal Internacional para la ex-Yugoslavia terminara los procedimientos antes de

que la causa fuera transferida al Mecanismo; y ii) unos honorarios diarios medios menores de los presupuestados, entre 595 y 670 dólares durante el bienio 2016-2017, en comparación con los honorarios diarios de 714 dólares que figuraban en las hipótesis presupuestarias del bienio 2016-2017.

Viajes de representantes (disminución: 85.700 dólares, íntegramente en la subdivisión de La Haya)

10. La disminución obedece principalmente a la planificación óptima de la gestión de los viajes y a las menores necesidades para la reunión plenaria de los magistrados del Mecanismo celebrada en La Haya en 2016.

Oficina del Fiscal

Cuadro 4

Variaciones previstas y consignación final propuesta por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas			Consignación final propuesta Total para 2016-2017	
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones		
Gasto						
Arusha						
Puestos	4 659,3	(36,9)	19,1	795,6	777,8	5 437,1
Otros gastos de personal	3 065,9	(30,5)	(18,3)	(2 396,4)	(2 445,2)	620,7
Expertos	137,2	(1,5)	(0,9)	(104,8)	(107,2)	30,0
Viajes de funcionarios	684,6	–	1,3	(288,4)	(287,1)	397,5
Servicios por contrata	67,2	(0,7)	(0,4)	(38,8)	(39,9)	27,3
Gastos generales de funcionamiento	369,1	(3,8)	(2,3)	(211,5)	(217,6)	151,5
Contribuciones del personal	836,2	(4,0)	(1,6)	(172,9)	(178,5)	657,7
Subtotal	9 819,5	(77,4)	(3,1)	(2 417,2)	(2 497,7)	7 321,8
La Haya						
Puestos	2 198,4	(9,6)	(2,4)	361,2	349,2	2 547,6
Otros gastos de personal	5 895,1	(37,3)	2,8	3 358,4	3 323,9	9 219,0
Expertos	30,2	(0,2)	0,1	16,5	16,4	46,6
Viajes de funcionarios	105,9	–	0,2	103,3	103,5	209,4
Servicios por contrata	69,0	(0,4)	0,1	(39,4)	(39,7)	29,3
Contribuciones del personal	1 223,8	(5,9)	(1,7)	561,4	553,8	1 777,6
Subtotal	9 522,4	(53,4)	(0,9)	4 361,4	4 307,1	13 829,5
Total de gastos (en cifras brutas)	19 341,9	(130,8)	(4,0)	1 944,2	1 809,4	21 151,3
Ingresos						
Contribuciones del personal	2 060,0	(9,9)	(3,3)	388,5	375,3	2 435,3
Total de necesidades (en cifras netas)	17 281,9	(120,9)	(0,7)	1 555,7	1 434,1	18 716,0

Puestos (aumento: 1.156.800 dólares, correspondiente a un aumento de 795.600 dólares en la subdivisión de Arusha y a un aumento de 361.200 dólares en la subdivisión de La Haya)

11. El aumento refleja lo siguiente:

a) Arusha: un aumento atribuible principalmente a unas tasas de vacantes totales menores que las presupuestadas durante el bienio. En las hipótesis presupuestarias se incluía una tasa de vacantes del 10,5% para el Cuadro Orgánico y categorías superiores, y del 4,8% para el Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En 2016, las tasas medias de vacantes fueron del 8,3% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 0% en los puestos del Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En el período comprendido entre enero y septiembre de 2017, las tasas medias de vacantes fueron del 12,5% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 0% en los puestos del Cuadro de Servicios Generales;

b) La Haya: un aumento atribuible a los gastos comunes de personal mayores que lo presupuestado, compensados en parte con las mayores tasas medias de vacantes durante el bienio. En las hipótesis presupuestarias se incluía una tasa de vacantes del 4,3% para el Cuadro Orgánico y categorías superiores y del 2,2% para el Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En 2016, las tasas medias de vacantes fueron del 13,8% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 0% en los puestos del Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En el período comprendido entre enero y septiembre de 2017, las tasas medias de vacantes fueron del 5,7% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 0% en los puestos del Cuadro de Servicios Generales.

Otros gastos de personal (aumento neto: 962.000 dólares, correspondiente a una disminución de 2.396.400 dólares en la subdivisión de Arusha y un aumento de 3.358.400 dólares en la subdivisión de La Haya)

12. El aumento refleja lo siguiente:

a) Arusha: una disminución debida a que la actividad judicial durante el bienio fue menor a la prevista, lo que obedeció a que no se celebraron los juicios de dos prófugos;

b) La Haya: un aumento debido al volumen de trabajo adicional provocado por el nuevo juicio imprevisto en la causa Stanišić y Simatović, para el que no se habían previsto créditos en el presupuesto de 2016-2017.

Expertos (disminución neta: 88.300 dólares, correspondiente a una disminución de 104.800 dólares en la subdivisión de Arusha y un aumento de 16.500 dólares en la subdivisión de La Haya)

13. La disminución refleja lo siguiente:

a) Arusha: una disminución debida a que la actividad judicial durante el bienio fue menor a la prevista, lo que obedeció a que no se detuvo a los prófugos durante el bienio;

b) La Haya: un aumento debido al volumen de trabajo adicional provocado por el nuevo juicio en la causa Stanišić y Simatović.

Viajes de funcionarios (disminución neta: 185.100 dólares, correspondiente a una disminución de 288.400 dólares en la subdivisión de Arusha y a un aumento de 103.300 dólares en la subdivisión de La Haya)

14. La disminución refleja lo siguiente:

a) Arusha: una disminución debida principalmente a que no se realizaron las misiones proyectadas para el enjuiciamiento de prófugos, porque los dos prófugos no fueron detenidos durante el bienio;

b) La Haya: un aumento debido principalmente a misiones adicionales en apoyo del nuevo juicio en la causa Stanišić y Simatović.

Servicios por contrata (disminución: 78.200 dólares, correspondiente a una disminución de 38.800 dólares en la subdivisión de Arusha y una disminución de 39.400 dólares en la subdivisión de La Haya)

15. La disminución refleja una reducción en la capacitación tanto en Arusha como en La Haya, debido a que no se celebró la reunión anual de equipo, con la participación de ambas subdivisiones.

Gastos generales de funcionamiento (disminución: 211.500 dólares, íntegramente en la subdivisión de Arusha)

16. La disminución obedece a un enfoque revisado de la cuestión de la gestión de las fuentes de abastecimiento y a la reorientación de los objetivos de seguimiento para incluir otras esferas, como la vigilancia física, la vigilancia técnica y el análisis de información, en particular en relación con la vigilancia técnica. La Oficina del Fiscal también estableció dos equipos de tareas, uno en África y otro en Europa, y ha utilizado asociados, como Francia, Bélgica, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte e INTERPOL, lo que le ha permitido aprovechar los conocimientos especializados nacionales e internacionales.

Contribuciones del personal (aumento neto: 388.500 dólares, correspondiente a una disminución de 172.900 dólares en la subdivisión de Arusha y un aumento de 561.400 dólares en la subdivisión de La Haya)

17. El aumento refleja la parte de las contribuciones del personal relacionadas con la variación de las necesidades relacionadas con puestos y otros gastos de personal.

Secretaría

Cuadro 5

Variaciones previstas y consignación final propuesta por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas				Consignación final propuesta Total para 2016-2017
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones		
Gasto						
Arusha						
Puestos	19 614,0	(155,3)	78,6	(4 540,3)	(4 617,0)	14 997,0
Otros gastos de personal	17 818,8	(179,0)	(108,2)	(9 433,4)	(9 720,6)	8 098,2
Consultores	64,2	(0,7)	(0,4)	—	(1,1)	63,1

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas			Consignación final propuesta Total para 2016-2017	
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones		
Expertos	159,4	(1,6)	(1,0)	(93,8)	(96,4)	63,0
Viajes de funcionarios	940,6	—	1,8	(83,6)	(81,8)	858,8
Servicios por contrata	4 347,9	(45,1)	(27,5)	(1 661,1)	(1 733,7)	2 614,2
Gastos generales de funcionamiento	6 655,9	(69,3)	(41,6)	(558,6)	(669,5)	5 986,4
Atenciones sociales	22,1	(0,2)	(0,2)	—	(0,4)	21,7
Suministros y materiales	723,4	(7,5)	(4,5)	—	(12,0)	711,4
Mobiliario y equipo	2 151,2	(22,7)	(13,8)	(215,0)	(251,5)	1 899,7
Mejora de locales	21,1	(0,2)	(0,1)	—	(0,3)	20,8
Subvenciones y contribuciones	825,0	—	—	(340,0)	(340,0)	485,0
Contribuciones del personal	3 771,5	(27,5)	(4,3)	(1 407,6)	(1 439,4)	2 332,1
Subtotal	57 115,1	(509,1)	(121,2)	(18 333,4)	(18 963,7)	38 151,4
La Haya						
Puestos	7 409,1	(32,7)	(18,3)	235,6	184,6	7 593,7
Otros gastos de personal	16 221,0	(102,0)	7,7	9 456,2	9 361,9	25 582,9
Viajes de funcionarios	657,0	—	1,4	79,4	80,8	737,8
Servicios por contrata	4 277,1	(26,9)	1,9	1 687,8	1 662,8	5 939,9
Gastos generales de funcionamiento	7 406,7	(46,3)	3,4	508,8	465,9	7 872,6
Atenciones sociales	9,0	(0,1)	—	—	(0,1)	8,9
Suministros y materiales	274,4	(1,7)	0,3	37,7	36,3	310,7
Mobiliario y equipo	1 070,7	(6,6)	0,6	316,3	310,3	1 381,0
Mejora de locales	31,3	(0,2)	0,1	—	(0,1)	31,2
Subvenciones y contribuciones	1 008,5	—	—	(598,5)	(598,5)	410,0
Contribuciones del personal	4 086,0	(20,2)	(7,8)	1 673,1	1 645,1	5 731,1
Subtotal	42 450,8	(236,7)	(10,7)	13 396,4	13 149,0	55 599,8
Nueva York						
Puestos	142,4	—	1,1	53,2	54,3	196,7
Contribuciones del personal	15,9	—	—	5,5	5,5	21,4
Subtotal	158,3	—	1,1	58,7	59,8	218,1
Total de gastos (en cifras brutas)	99 724,2	(745,8)	(130,8)	(4 878,3)	(5 754,9)	93 969,3
Ingresos						
Contribuciones del personal	7 873,4	(47,7)	(12,1)	271,0	211,2	8 084,6
Total de necesidades (en cifras netas)	91 850,8	(698,1)	(118,7)	(5 149,3)	(5 966,1)	85 884,7

Puestos (disminución neta: 4.251.500 dólares, correspondiente a una disminución de 4.540.300 dólares en la subdivisión de Arusha, un aumento de 235.600 dólares en la subdivisión de La Haya y un aumento de 53.200 dólares en el apoyo al Mecanismo en Nueva York)

18. La disminución neta refleja lo siguiente:

a) Arusha: una disminución atribuible principalmente a unas tasas totales de vacantes mayores que las presupuestadas durante el bienio. En las hipótesis presupuestarias se incluía una tasa de vacantes del 10,5% para los puestos del Cuadro Orgánico y categorías superiores y del 4,8% para el Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En 2016, las tasas medias de vacantes fueron del 10,9% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 4,0% en los puestos de Servicios Generales y cuadros conexos. En el período comprendido entre enero y septiembre de 2017, las tasas medias de vacantes fueron del 12,3% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 1,9% en los puestos del Cuadro de Servicios Generales;

b) La Haya: un aumento atribuible a los gastos comunes de personal mayores que lo presupuestado, compensados en parte con las mayores tasas medias de vacantes durante el bienio. En las hipótesis presupuestarias se incluía una tasa de vacantes del 4,3% para el Cuadro Orgánico y categorías superiores y del 2,2% para el Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En 2016, las tasas medias de vacantes fueron del 6,3% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 2,4% en los puestos del Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En el período comprendido entre enero y septiembre de 2017, las tasas medias de vacantes fueron del 3,9% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 3,3% en los puestos del Cuadro de Servicios Generales;

c) Nueva York: un aumento debido a una tasa de vacantes real menor que la presupuestada durante el bienio. Las hipótesis presupuestarias incluían una tasa de vacantes del 55,8% en comparación con las tasas reales de vacantes del 33,3% y del 0% para 2016 y 2017, respectivamente.

Otros gastos de personal (aumento neto: 22.800 dólares, correspondiente a una disminución de 9.433.400 dólares en la subdivisión de Arusha y un aumento de 9.456.200 dólares en la subdivisión de La Haya)

19. El aumento refleja lo siguiente:

a) Arusha: una disminución debida principalmente a que la actividad judicial durante el bienio fue menor que la prevista, lo que obedeció a que no se celebraron los juicios de dos prófugos. Los dos prófugos no fueron detenidos durante el bienio;

b) La Haya: un aumento debido principalmente al personal adicional que fue preciso contratar para apoyar la celebración del nuevo juicio en la causa Stanišić y Simatović, para el que no se habían previsto créditos en el presupuesto de 2016-2017.

Expertos (disminución: 93.800 dólares, íntegramente en la subdivisión de Arusha)

20. La disminución refleja principalmente las menores necesidades de peritos para los equipos de la defensa, lo que obedeció a que los dos prófugos no fueron detenidos durante el bienio.

Viajes de funcionarios (disminución neta: 4.200 dólares, correspondiente a una disminución de 83.600 dólares en la subdivisión de Arusha y a un aumento de 79.400 dólares en la subdivisión de La Haya)

21. La disminución refleja lo siguiente:

a) Arusha: una disminución debida principalmente a que la actividad judicial fue menor que lo previsto, lo que obedeció a que los dos prófugos no fueron detenidos durante el bienio;

b) La Haya: un aumento debido principalmente a los viajes adicionales necesarios en apoyo del nuevo juicio en la causa Stanišić y Simatović.

Servicios por contrata (aumento neto: 26.700 dólares, correspondiente a una disminución de 1.661.100 dólares en la subdivisión de Arusha y a un aumento de 1.687.800 dólares en la subdivisión de La Haya)

22. El aumento refleja lo siguiente:

a) Arusha: una disminución debida principalmente a unas necesidades de abogados defensores menores que las presupuestadas, lo que obedeció a que los dos prófugos no fueron detenidos durante el bienio;

b) La Haya: un aumento debido principalmente a las necesidades en concepto de abogados defensores y actas literales mayores que las presupuestadas, lo que obedeció a la celebración del nuevo juicio en la causa Stanišić y Simatović, que no estaba prevista en el calendario judicial de 2016-2017 y, por consiguiente, no se había presupuestado para el bienio en curso.

Gastos generales de funcionamiento (disminución neta: 49.800 dólares, correspondiente a una disminución de 558.600 dólares en la subdivisión de Arusha y un aumento de 508.800 dólares en la subdivisión de La Haya)

23. La disminución refleja lo siguiente:

a) Arusha: una reducción debida principalmente a: i) un nivel de actividad judicial menor al previsto, concretamente en lo que respecta a la ausencia de juicios de prófugos; y ii) menores necesidades para la ejecución de las penas, dado que no se produjeron los traslados proyectados de personas condenadas por el Tribunal Penal Internacional para Rwanda desde el Centro de Detención de las Naciones Unidas hasta los Estados de ejecución;

b) La Haya: un aumento atribuible principalmente a los costos reales de alquiler mayores que los presupuestados del edificio de la sede, que se compensa en parte con las menores necesidades en concepto de electricidad como consecuencia de iniciativas de reducción del consumo, como el uso de bombillas de bajo consumo de energía e interruptores con detección de movimiento.

Suministros y materiales (aumento: 37.700 dólares, íntegramente en la subdivisión de La Haya)

24. El aumento se debe a las necesidades mayores que lo presupuestado para suministros de audio y vídeo como resultado del incremento en el número de cintas utilizadas para las actuaciones en la causa Stanišić y Simatović.

Mobiliario y equipo (aumento neto: 101.300 dólares, correspondiente a una disminución de 215.000 dólares en la subdivisión de Arusha y un aumento de 316.300 dólares en la subdivisión de La Haya)

25. Este aumento es el efecto neto de las circunstancias siguientes:

a) Arusha: una disminución debida principalmente a la adquisición menor que lo presupuestado de mobiliario y equipo de oficina, como resultado de que no se detuvo a los dos prófugos;

b) La Haya: un aumento debido principalmente a las necesidades adicionales relacionadas con la adquisición de equipo de seguridad para sustituir el equipo obsoleto. La actividad judicial adicional provocada por el nuevo juicio en la causa Stanišić y Simatović dio lugar a un aumento consiguiente en las operaciones de sala, lo que a su vez exigió la sustitución de equipo para reducir la probabilidad de fallos del sistema.

Subvenciones y contribuciones (disminución: 938.500 dólares, correspondiente a una disminución de 340.000 dólares en la subdivisión de Arusha y a una disminución de 598.500 dólares en la subdivisión de La Haya)

26. La disminución obedece principalmente a los cargos efectivos menores que lo presupuestado presentados por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra para servicios de apoyo prestados al Mecanismo, tanto para la subdivisión de Arusha como para la subdivisión de La Haya.

Contribuciones del personal (aumento neto: 271.000 dólares, correspondientes a una disminución de 1.407.600 dólares en la subdivisión de Arusha, un aumento de 1.673.100 dólares en la subdivisión de La Haya y un aumento de 5.500 dólares en apoyo al Mecanismo en Nueva York)

27. El aumento refleja la parte de las contribuciones del personal relativa al cambio de las necesidades relacionadas con puestos y otros gastos de personal.

Gestión de archivos y expedientes

Cuadro 6

Variaciones previstas y consignación final propuesta por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas				Consignación final propuesta para 2016-2017
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones	Total	
Gasto						
Arusha						
Puestos	2 444,9	(19,9)	10,5	683,4	674,0	3 118,9
Otros gastos de personal	2,9	—	—	—	—	2,9
Viajes de funcionarios	65,9	—	0,1	—	0,1	66,0
Servicios por contrata	96,9	(1,1)	(0,6)	—	(1,7)	95,2
Gastos generales de funcionamiento	76,4	(0,8)	(0,5)	—	(1,3)	75,1
Suministros y materiales	72,1	(0,7)	(0,3)	—	(1,0)	71,1

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas				Consignación final propuesta para 2016-2017
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones	Total	
Mobiliario y equipo	272,4	(2,8)	(1,8)	—	(4,6)	267,8
Contribuciones del personal	266,8	(1,3)	(0,5)	80,4	78,6	345,4
Subtotal	3 298,3	(26,6)	6,9	763,8	744,1	4 042,4
La Haya						
Puestos	2 233,1	(9,9)	(5,1)	223,4	208,4	2 441,5
Otros gastos de personal	4,1	(0,1)	—	—	(0,1)	4,0
Viajes de funcionarios	44,5	—	0,1	—	0,1	44,6
Servicios por contrata	130,3	(0,7)	0,1	—	(0,6)	129,7
Gastos generales de funcionamiento	133,4	(0,8)	0,2	—	(0,6)	132,8
Suministros y materiales	45,2	(0,5)	0,1	—	(0,4)	44,8
Mobiliario y equipo	539,6	(3,3)	0,2	—	(3,1)	536,5
Contribuciones del personal	394,0	(0,8)	(2,7)	38,6	35,1	429,1
Subtotal	3 524,2	(16,1)	(7,1)	262,0	238,8	3 763,0
Total de gastos (en cifras brutas)	6 822,5	(42,7)	(0,2)	1 025,8	982,9	7 805,4
Ingresos						
Contribuciones del personal	660,8	(2,1)	(3,2)	119,0	113,7	774,5
Total de necesidades (en cifras netas)	6 161,7	(40,6)	3,0	906,8	869,2	7 030,9

Puestos (aumento: 906.800 dólares, correspondiente a un aumento de 683.400 dólares en la subdivisión de Arusha y a un aumento de 223.400 dólares en la subdivisión de La Haya)

28. El aumento refleja lo siguiente:

a) Arusha: un aumento atribuible a unas tasas de vacantes menores que las presupuestadas durante el bienio. En las hipótesis presupuestarias se incluía una tasa de vacantes del 10,5% para los puestos del Cuadro Orgánico y categorías superiores y del 4,8% para el Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En 2016, las tasas medias de vacantes fueron del 0% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 0% en los puestos del Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En el período comprendido entre enero y septiembre de 2017, las tasas medias de vacantes fueron del 5,6% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 2,2% en los puestos del Cuadro de Servicios Generales;

b) La Haya: un aumento atribuible a unas tasas de vacantes menores que las presupuestadas durante el bienio. En las hipótesis presupuestarias se incluía una tasa de vacantes del 4,3% para los puestos del Cuadro Orgánico y categorías superiores y del 2,2% para el Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos. En 2016, las tasas medias de vacantes fueron del 0% en los puestos del Cuadro Orgánico y del 0% en los puestos de Servicios Generales y cuadros conexos. En el período comprendido entre enero y septiembre de 2017, las tasas medias de vacantes fueron del 0% en los puestos de ambos Cuadros.

Contribuciones del personal (aumento: 119.000 dólares, correspondiente a un aumento de 80.400 dólares en la subdivisión de Arusha y a un aumento de 38.600 dólares en la subdivisión de La Haya)

29. El aumento refleja la parte de las contribuciones del personal relativa al cambio de las necesidades relacionadas con puestos.

Obligaciones correspondientes al pago de pensiones de magistrados jubilados y del seguro médico después de la separación del servicio de exfuncionarios

30. En el párrafo 8 de la sección II de su resolución [70/243](#), la Asamblea General solicitó al Secretario General que, en el contexto de las futuras solicitudes presupuestarias para el Mecanismo, incluyera una provisión para financiar las obligaciones con vencimiento en el bienio correspondiente en concepto de pensiones de los magistrados jubilados y cónyuges supervivientes, y de prestaciones del seguro médico después de la separación del servicio para los exfuncionarios del Tribunal Penal Internacional para Rwanda, el Mecanismo y, en su caso, el Tribunal Internacional para la ex-Yugoslavia. Por tanto, se ha incluido una provisión para financiar las obligaciones correspondientes al pago de pensiones de magistrados jubilados y del seguro médico después de la separación del servicio de exfuncionarios, como se muestra a continuación.

Cuadro 7

Variaciones previstas y consignación final propuesta por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas				Consignación final propuesta para 2016-2017
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones	Total	
Arusha						
Otros gastos de personal	856,2	(8,5)	(5,1)	–	(13,6)	842,6
Remuneración de no funcionarios	2 564,5	(17,2)	(10,3)	–	(27,5)	2 537,0
Total	3 420,7	(25,7)	(15,4)	–	(41,1)	3 379,6

Gastos de liquidación del Tribunal Penal Internacional para Rwanda

31. En su informe final sobre la ejecución financiera del presupuesto del Tribunal Penal Internacional para Rwanda correspondiente al bienio 2016-2017 ([A/71/577](#)), el Secretario General proporcionó una estimación del nivel final de recursos necesarios para el bienio 2016-2017 destinado a las actividades de liquidación del Tribunal, que reflejaba un aumento de 3.726.700 dólares con respecto a la consignación aprobada de 2.086.100 dólares en cifras brutas.

32. En su resolución [71/267](#), la Asamblea General aprobó la transferencia y el cargo de 3.726.700 dólares en cifras brutas (3.466.000 dólares en cifras netas) como parte de los gastos finales estimados, y los gastos adicionales, si los hubiere, por encima de la consignación aprobada para ese fin en el presupuesto de 2016-2017 para el Mecanismo, de que se debería informar en el contexto del segundo informe sobre la ejecución del presupuesto del Mecanismo.

33. En el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2016, el exceso de gasto efectivo respecto del presupuesto de 2016-2017 para el Tribunal Penal Internacional

para Rwanda, después de los ajustes necesarios, fue de 2,1 millones de dólares; la transferencia y el cargo correspondientes se efectuaron al presupuesto de 2016-2017 para el Mecanismo, según lo dispuesto en la resolución 71/267 de la Asamblea General en 2016. Por consiguiente, la información que figura en el cuadro 8 siguiente incluye el monto de 2,1 millones de dólares transferido del presupuesto de 2016-2017 del Tribunal, así como las estimaciones para sufragar los gastos de liquidación adicionales relacionados con el Tribunal efectuados por el Mecanismo, según proceda.

Cuadro 8

Variaciones previstas y consignación final propuesta por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gastos	Consignación revisada para 2016-2017	Variaciones previstas			Consignación final propuesta	
		Tipo de cambio	Inflación	Ocupación de puestos y otras variaciones	Total	para 2016-2017
Gasto						
Arusha						
Otros gastos de personal	—	—	—	327,1	327,1	327,1
Consultores	—	—	—	38,7	38,7	38,7
Viajes de funcionarios	—	—	—	28,5	28,5	28,5
Servicios por contrata	—	—	—	8,3	8,3	8,3
Gastos generales de funcionamiento	—	—	—	27,6	27,6	27,6
Subvenciones y contribuciones	—	—	—	2 105,2	2 105,2	2 105,2
Contribuciones del personal	—	—	—	87,0	87,0	87,0
Total de gastos (en cifras brutas)	—	—	—	2 622,4	2 622,4	2 622,4
Ingresos						
Contribuciones del personal	—	—	—	87,0	87,0	87,0
Total de necesidades (en cifras netas)	—	—	—	2 535,4	2 535,4	2 535,4

Otros gastos de personal (327.100 dólares)

34. Las necesidades recogidas en esta partida corresponden a los gastos relacionados con los contratos del personal contratado por períodos breves para apoyar las actividades posteriores a la liquidación.

Consultores (38.700 dólares)

35. Las necesidades corresponden a los cargos por servicios de valuación actuarial prestados en relación con el pasivo correspondiente a las prestaciones del régimen de pensiones y el seguro médico después de la separación del servicio de exmagistrados y exfuncionarios, respectivamente, del Tribunal Penal Internacional para Rwanda.

Viajes de funcionarios (28.500 dólares)

36. Esta partida abarca los viajes de Arusha a La Haya del personal contratado por períodos breves para la liquidación, así como los viajes de La Haya a Arusha del

personal de finanzas para la asistencia en la liquidación. También incluye los gastos de viajes de funcionarios de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna para la auditoría posterior a la liquidación del Tribunal Penal Internacional para Rwanda.

Servicios por contrata (8.300 dólares)

37. El importe de esta partida se refiere a los cargos relacionados con la prórroga de licencias de programas informáticos necesarios para apoyar las tareas de liquidación.

Gastos generales de funcionamiento (27.600 dólares)

38. El importe correspondiente a esta partida comprende los cargos para las actividades de ejecución de las penas y protección de testigos, así como los gastos de comunicaciones recibidas como resultado del amplio ejercicio de conciliación de los proveedores realizado por el personal del Mecanismo como parte de las actividades posteriores a la liquidación.

Subvenciones y contribuciones (2.105.200 dólares)

39. Refleja el importe del exceso de gastos correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2016 del Tribunal Penal Internacional para Rwanda y cargados al presupuesto de 2016-2017 para el Mecanismo, de conformidad con la resolución [71/267](#) de la Asamblea General.

Contribuciones del personal (87.000 dólares)

40. El importe refleja la parte de las contribuciones del personal relacionadas con otros gastos de personal.

III. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

41. Se solicita a la Asamblea General que tome nota del presente informe y apruebe la consignación final para el bienio 2016-2017 por valor de 131.966.100 dólares en cifras brutas (120.584.700 dólares en cifras netas) para el Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales.

Anexo I

Hipótesis presupuestarias

En la formulación de las presentes estimaciones propuestas para la consignación final se utilizaron los parámetros siguientes:

<i>Parámetros presupuestarios</i>	<i>Lugar de destino</i>							
	<i>La Haya (euro por dólar EE.UU.)</i>				<i>Arusha (chelin tanzano por dólar EE.UU.)</i>			
	<i>Estimaciones reflejadas en el primer informe sobre la ejecución</i>		<i>Estimaciones propuestas para la consignación final</i>		<i>Estimaciones reflejadas en el primer informe sobre la ejecución</i>		<i>Estimaciones propuestas para la consignación final</i>	
	<i>2016</i>	<i>2017</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>
Tipo de cambio	0,906	0,881	0,905	0,893	2 183,117	2 181,000	2 183,179	2 230,713
Tasa de inflación (porcentaje)	0,2	1,0	0,1	1,3	5,2	6,5	5,2	5,40
Multiplicador del ajuste por lugar de destino (porcentaje)	32,61	34,00	32,62	34,03	42,75	41,50	42,72	40,77

Anexo II

Actividad judicial durante el bienio 2016-2017

I. Actividades principales del Presidente

En su calidad de magistrado, durante el bienio (al 31 de octubre de 2017) el Presidente emitió 42 órdenes y decisiones sobre asuntos relativos a la ejecución de las sentencias. También dictó una serie de órdenes y decisiones de otros tipos, como sobre asuntos relacionados con la revisión de decisiones administrativas y solicitudes relacionadas con las causas remitidas a las jurisdicciones nacionales. Además, el Presidente dictó 148 órdenes por las que asignó asuntos a un magistrado único o a la Sala de Apelaciones. También presidió y actuó como magistrado encargado de entender de los trámites preliminares en las causas de apelación *Fiscalía c. Vojislav Šešelj* y *Fiscalía c. Radovan Karadžić*. Asimismo, el Presidente presidió varios asuntos en apelación, entre otros sobre peticiones de revisión del fallo en las causas *Fiscalía c. Augustin Ngirabatware*, *Fiscalía c. Eliézer Niyitegeka* y *Fiscalía c. Laurent Semanza*.

II. Principales actividades de los magistrados únicos

Durante el bienio (al 31 de octubre de 2017), los magistrados únicos emitieron 239 órdenes y decisiones sobre asuntos planteados en las subdivisiones de Arusha y La Haya relacionados con la protección de testigos, solicitudes de acceso a material, divulgación de información, y acusaciones de desacato y falso testimonio. El Magistrado William Sekule y el Magistrado Vagn Joensen actúan como magistrados de turno rotatorios de la subdivisión de Arusha.

III. Principales actividades de la Sala de Primera Instancia

El 15 de diciembre de 2015, la Sala de Apelaciones del Tribunal Penal Internacional para la ex-Yugoslavia emitió una sentencia en la causa de Jovica Stanišić y Franko Simatović, por la que se anularon sus absoluciones y se ordenó la reapertura del proceso respecto de todos los cargos. El 17 de diciembre de 2015, el Presidente asignó la causa a una Sala de Primera Instancia. El 18 de diciembre de 2015, el Sr. Stanišić y el Sr. Simatović se declararon inocentes en su primera comparecencia.

La Sala de Primera Instancia llevó a cabo la fase de instrucción durante el bienio hasta el 12 de junio de 2017. Se celebraron audiencias de preparación del juicio los días 19 de febrero, 23 de mayo, 28 de septiembre y 14 de diciembre de 2016, y 7 de abril de 2017. Además, la Sala de Primera Instancia celebró audiencias los días 13 de diciembre de 2016 y 2 de febrero de 2017 para escuchar a un experto médico con miras a asistir en la definición de las modalidades de juicio teniendo en cuenta el estado de salud del Sr. Stanišić. La vista preliminar se celebró el 17 de mayo de 2017. El juicio comenzó el 13 de junio de 2017 y la presentación de los argumentos de la Fiscalía está en curso. Durante el bienio (al 31 de octubre de 2017), la Sala de Primera Instancia dictó un total de 128 órdenes o decisiones relacionadas con la libertad provisional, la realización y el alcance del juicio, la admisión de pruebas y otros asuntos.

IV. Principales actividades de la Sala de Apelaciones

La Sala de Apelaciones celebró la instrucción previa en los recursos de apelación de Radovan Karadžić y la Fiscalía contra el fallo dictado el 24 de marzo de 2016 por una Sala de Primera Instancia del Tribunal Internacional para la ex-Yugoslavia en la causa *Karadžić*. La Sala de Primera Instancia había declarado al Sr. Karadžić culpable de genocidio, crímenes de lesa humanidad y violaciones de las leyes y usos de la guerra, y lo había condenado a 40 años de prisión. En las notificaciones de apelación, presentadas el 22 de julio de 2016, el Sr. Karadžić y la Fiscalía invocaron en total 54 motivos de apelación. La presentación de escritos concluyó el 6 de abril de 2017 y se está preparando una audiencia para la causa. Se celebraron audiencias con las partes los días 15 de noviembre de 2016, y 6 de marzo, 23 de junio y 10 de octubre de 2017.

La Sala de Apelaciones también celebró la instrucción previa en el recurso de apelación de la Fiscalía contra la absolución de Vojislav Šešelj el 31 de marzo de 2016 por una Sala de Primera Instancia del Tribunal Internacional para la ex-Yugoslavia. La Fiscalía presentó su notificación de apelación el 2 de mayo de 2016, alegando que la Sala de Primera Instancia había cometido un error de derecho al no dictar una sentencia razonada y que había cometido un error de hecho al absolver al Sr. Šešelj. La presentación de escritos concluyó el 22 de febrero de 2017 y está previsto celebrar una audiencia de apelación el 13 de diciembre de 2017.

El 8 de julio de 2016, Augustin Ngirabatware presentó una petición de revisión del fallo dictado en su recurso de apelación. Las actuaciones de la causa se demoraron por la detención del Magistrado Aydin Sefa Akay hasta su puesta en libertad provisional el 14 de junio de 2017. El 19 de junio de 2017, la Sala de Apelaciones accedió a la petición de revisión y ordenó a las partes que presentaran una lista de posibles pruebas y testigos en preparación de la audiencia de revisión. La Sala de Apelaciones también conoce de las peticiones de revisión de fallos presentadas por Eliézer Niyitegeka y Laurent Semanza el 7 de junio de 2017 y el 9 de octubre de 2017, respectivamente. La presentación de escritos sobre ambos asuntos está en curso.

Además, la Sala de Apelaciones examinó determinados recursos de apelación distintos y otras cuestiones, entre ellas peticiones relativas a la protección de testigos y el acceso a material confidencial. Durante el bienio (al 31 de octubre de 2017), la Sala de Apelaciones emitió un total de 133 órdenes y decisiones.